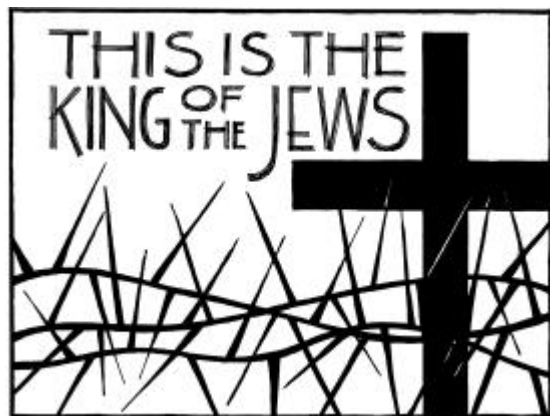


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Thirty Fourth Ordinary Sunday November 24th, 2013



Trigésimo Cuarto Domingo Ordinario 24 de Noviembre del 2013

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Christopher Avila	Religious Ed Sec./Office Assist.
Clara Trujillo	Religious Ed. Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Christ is Lord

As we come to the end of the church calendar which is symbolic of the end of time, we are invited to make a simple confession and a declaration of faith: Christ is Lord. He is not the ethereal God out there and far away but He is the Son of Mary who was fully human and is close to us.

Christ is Lord. His life, death, and resurrection are sources for our own individual transformation and of the transformation of the world. They challenge us to make the world reflect Christ; of building a human society where truly there is equality and brotherhood.

Christ is Lord. He is good news to the poor and to all of us. He is a God who has a preference for the last the least and lowly. He invites all of us to care for the poor, the sick and weak.

Christ is Lord. He shared in the lot of those who are suffering and showed us the way to love one another. He is not the God who delights in the death of thousands in a natural disaster or in the death of single child in the womb.

Christ is Lord and King. His kingdom is not a possibility in the future in another world but it is one that starts right now in this world. Christ is Lord. He is one who is fully engaged in human realities. He desires that every act of injustice be righted and every wrong deed corrected. This is the Christ of mercy, love and justice.

Two significant events in US history took place last week. First, the 150th anniversary of the Gettysburg address of President Abraham Lincoln on November 19th. It is a gem of a speech which asserts that *"all men are created equal"* and *"that government of the people, by the people, for the people, shall not perish from the earth."*

Second, is the 50th anniversary of the assassination of President John F. Kennedy on November 22nd. Kennedy is the first Catholic president who is valued for so many things, one of which is his challenge to citizens to serve the country and the cause of freedom. At his inaugural address, he said, *"and so, my fellow Americans, ask not what your country can do for you – ask what you can do for your country."*

If you haven't purchased your movie ticket yet to *Mary of Nazareth*, do it now. Don't miss the opportunity to watch a beautiful movie. This is a full-length film (2 hours and 33 minutes) filmed in Europe and shot in English in high definition. It inspires and entertains.

It is the story of a young, simple woman in a simple village who answered the call of God. Alissa Jung, who portrays Mary, delivers her lines in the *Magnificat* with such fresh honesty that one could not but appreciate that beautiful prayer.

This film vividly captures the essence of Our Lady's profound faith and trust in God. She held a great mystery in her heart. Go, watch this film and enjoy.

Cristo es el Señor

Al llegar al final del calendario de la iglesia, que es un símbolo del fin de los tiempos, se nos invita a hacer una simple confesión y una declaración de fe: Cristo es el Señor. Él no es el Dios etéreo que hay y muy lejos, pero él es el Hijo de María, que era totalmente humano y está cerca de nosotros.

Cristo es el Señor. Su vida, muerte y resurrección son fuentes de nuestra propia transformación individual y de la transformación del mundo. Ellos nos desafían a hacer que el mundo refleje a Cristo, a construir una sociedad verdaderamente humana, donde haya igualdad y fraternidad.

Cristo es el Señor. Es una buena noticia para los pobres y para todos nosotros. Él es un Dios que tiene preferencia por el último el menor y humilde. Él nos invita a todos a cuidar de los pobres, los enfermos y débiles.

Cristo es el Señor. Él compartió la suerte de los que sufren y nos mostró el camino a amarnos unos a otros. Él no es el Dios que se complace en la muerte de miles de personas en un desastre natural o la muerte de uno de los niños en el vientre materno.

Cristo es el Señor y Rey. Su reino no es una posibilidad en el futuro en otro mundo, pero es uno que comienza ahora mismo en este mundo. Cristo es el Señor. Él es aquel que está plenamente comprometido con las realidades humanas. Él desea que cada acto de injusticia se enderezca y cada mala acción corregida. El es el Cristo de la misericordia, el amor y la justicia.

Dos acontecimientos importantes en la historia de Estados Unidos llevó a cabo la semana pasada. En primer lugar, en el 150 aniversario de la dirección de Gettysburg del presidente Abraham Lincoln el 19 de noviembre. Es una joya de un discurso que afirma que *"todos los hombres son creados iguales"* y que *"el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, no desaparecerá de la tierra."*

En segundo lugar, es el 50 aniversario del asesinato del presidente John F. Kennedy el 22 de noviembre. Kennedy es el primer presidente católico que es valorado por muchas cosas, una de ellas es su desafío a los ciudadanos para servir al país ya la causa de la libertad. En su discurso inaugural, dijo, "y así, compatriotas, preguntes lo que tu país puede hacer por usted - pregunta qué puedes hacer por tu país."

Si usted no ha comprado su boleto para la película *María de Nazaret*, hazlo ahora. No te pierdas la oportunidad de ver una película hermosa. Esta es una película dura (2 horas y 33 minutos) filmada en Europa y en Inglés en alta definición. Se inspira y entretiene.

Es la historia de una mujer sencilla, joven en una simple aldea que respondieron al llamado de Dios. Alissa Jung, que interpreta a María, ofrece sus líneas en la *Magnificat* con tanta honestidad que uno no puede dejar de apreciar la hermosa oración.

Esta película captura vívidamente la esencia de la fe profunda de Nuestra Señora y la confianza en Dios. Ella mantuvo un gran misterio en su corazón. Vayan y vean esta película.



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, November 24th, Domingo

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
6-8PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7-9PM Practica para la Obra de la Virgen (IGLESIA)

Monday, November 25th, Lunes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7-9PM Practica para la Obra de la Virgen (IGLESIA)

Tuesday, November 26th, Martes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM Tongan Choir Practice (MH)

Wednesday, November 27th, Miércoles

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
7PM Mass with OLPG (CHURCH)

Thursday, November 28th, Jueves

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
12-2PM Thanksgiving Dinner-Homeless Shelter (MH)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. GABRIEL'S)
7PM Legion de Maria (ST. MICHAEL'S)

Friday, November 29th, Viernes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

Saturday, November 30th, Sabado

- 12-6PM HOLD Meeting (UPPER ROOM)
5-7PM Tongan Choir Practice (SG)
6PM Fr. Michael's 30th Ordination Celebration (MH)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

Sunday, November 24th, Domingo

- 8:00 a.m. Encinas Family (Thanksgiving)
10:00 a.m. Ventura Ponce (Salud)
12:00 p.m. +Rafael Roxas (40 Days of Death)
6:00 p.m. +Ramon Bernardo



Starting November all the masses are for all those who have passed. We have envelopes in which you can write the names of those who loved ones who have passed. We will be taking intentions on the weekends Saturday vigil masses and Sunday / Comenzando Noviembre todas las misas seran por todos los ya fallecidos. Tenemos sobres en los que puede escribir los nombres de esas personas que ya han fallecido. Tomaremos intenciones para los fines de semana los Sabados en las misas de Vigilia y los Domingos.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Dn 1:1-6, 8-20; Dn 3:52-56; Lk 21:1-4
Tuesday: Dn 2:31-45; Dn 3:57-61; Lk 21:5-11
Wednesday: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dn 3:62-67; Lk 21:12-19
Thursday: Dn 6:12-28; Dn 3:68-74; Lk 21:20-28
Thanksgiving Day, Suggested: Sir 50:22-24; Ps 145:2-11; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19
Friday: Dn 7:2-14; Dn 3:75-81; Lk 21:29-33
Saturday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22
Sunday: Is 2:1-5; Ps 122:1-9; Rom 13:11-14; Mt 24:37-44



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Dn 1:1-6, 8-20; Dn 3:52-56; Lc 21:1-4
Martes: Dn 2:31-45; Dn 3:57-61; Lc 21:5-11
Miércoles: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dn 3:62-67; Lc 21:12-19
Jueves: Dn 6:12-28; Dn 3:68-74; Lc 21:20-28
Día de Acción de Gracias, sugerencia: Sir 50:22-24; Sal 145 (144):2-11; 1 Cor 1:3-9; Lc 17:11-19
Viernes: Dn 7:2-14; Dn 3:75-81; Lc 21:29-33
Sábado: Rom 10:9-18; Sal 19 (18):8-11; Mt 4:18-22
Domingo: Is 2:1-5; Sal 122 (121):1-9; Rom 13:11-14; Mt 24:37-44



CCD / CONFIRMATION NEWS

There will not be CCD classes on November 23rd, due to a Faith Formation Conference to which all teachers are attending or November 30th in observance of the Thanksgiving Holiday.

Also, there will be no Confirmation classes on November 26th in observance of the Thanksgiving Holiday.

CATECISMO / CONFIRMACION

No habrá Clases de Catecismo el 23 de Noviembre, debido a que todos los maestros asistirán una Conferencia de Formación en la Fe. Y el 30 de Noviembre en observación al día de Accion de Gracias.



También, no habrá Confirmacion el 26 de Noviembre en observación al día de Accion de Gracias.



Immaculate Heart Radio

Invites you to tune into our LIVE Pledge Drive December 9 - 12, 2013

All callers will receive a 2014 calendar great for sticking on your laptop computer, refrigerator, door, locker, cabinet and so much more.

888-887-7120 ihradio.com

Listen at 1260 AM



REDEFINING KINGSHIP

This last Sunday of the Church's liturgical year is dedicated to Christ, our King. In the first reading, from the second book of Samuel, we meet Jesus' ancestor David, the greatest king of Israel. This passage describes a glorious monarch who is acclaimed by all the tribes of Israel. He is called both a "shepherd" and a "commander." The second reading, from Paul's Letter to the Colossians, also contains glorious language, describing Christ as "the firstborn of all creation." Only at the end of this passage do we hear a hint of the paradox we will meet in today's Gospel: Christ the King makes "peace by the blood of his cross."

In Luke's Gospel, we confront the stark reality of Christ's kingship. Here is our king, hanging on a cross, jeered, taunted, berated by a common criminal. This king looks defeated and powerless. Yet he demonstrates how absolute his power is. His death is truly for the salvation of all, one person at a time, starting with the "Good Thief," and continuing through the ages to us today. *Copyright (c) J. S. Paluch Co.*



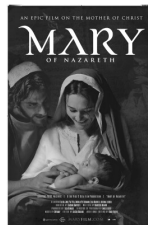
NUEVA DEFINICIÓN DEL REINO

Este último domingo del año litúrgico de la Iglesia está dedicado a Cristo Rey. En la primera lectura tomada del segundo libro de Samuel, encontramos al antepasado de Jesús, David, el rey más grande de Israel. Este pasaje describe a un glorioso monarca aclamado por todas las tribus de Israel. Es llamado "pastor" y "jefe". La segunda lectura, de la carta de Pablo a los Colosenses, también contiene un glorioso lenguaje para describir a Cristo como "el primogénito de toda la creación". Solamente al final de este pasaje oímos un indicio de la paradoja que encontraremos en el Evangelio de hoy. Cristo Rey establece la paz "por su sangre derramada en la cruz". En el Evangelio de Lucas, confrontamos la escueta realidad del reinado de Cristo. Aquí está nuestro rey, colgado de una cruz, mofado, escarnecido, insultado por un común criminal. Este rey parece vencido e impotente. Sin embargo demuestra que absoluto es su poder. Su muerte es realmente por la salvación de todos, una persona a la vez, comenzando con el "buen ladrón", y continuando por todas las edades hasta nosotros hoy. *Copyright, (c) J. S. Paluch Co.*

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday November 16th & November 17th
1st Collection \$ 2nd Collection \$**



MARY OF NAZARETH

We have tickets available for the movie

"Mary of Nazareth"

It will be showing at TanforanTheaters
Monday, December 2nd @ 7pm
&
Tuesday, December 3rd @ 3:30pm

Tickets are \$10

**Tickets will be available after each of the masses.
Just look for someone at the vestibule or in the courtyard.
These are the LAST TWO weekends to get your tickets as they
will not be available at the Theater.**

GET YOUR TICKETS BEFORE THEY RUN OUT!!!

Typhoon Haiyan Intercessions

For all who have suffered injury or death in the wake of Typhoon Haiyan in the Philippines, and for their families and loved ones, let us pray to the Lord.

Por aquellas personas en las Filipinas que a consecuencia del tifón Haiyan sufren las heridas o muerte de algún familiar o algún ser querido. Roguemos al Señor.



On **THANKSGIVING** day there will **ONLY be ONE** mass at 10am it will be a Multilingual mass.

Everyone is invited to bring bread to be blessed at that mass to share that evening with your loved ones as we thank God for all his blessings.

Also, we inform you that the parish office will be **CLOSED** from Thursday, November 28th—Saturday, November 30th.

In observed of Thanksgiving. We will re— open on Tuesday, December 3rd.

EL DIA DE ACCION DE GRACIAS solo habra **UNA** misa a las 10am y sera multilingue. Se les invita a todos a traer pan para ser bendecido para que lo pueda compartir en su cena esa noche mientras le damos las gracias a Dios por todas sus bendiciones.



Tambien, se les informa que la oficina parroquial estara **CERRADA** del Jueves, 28 de Noviembre al Sabado, 30 de Noviembre. Reabriremos el Martes. 3 de Diciembre.